

## FERROL > NEDA

15,40 km  
112,54 km a Santiago

Casa Consistorial de Ferrol



Tomando Ferrol como punto de partida, el Camino se inicia en los muelles de Curuxeiras, donde se ubicaba el antiguo puerto medieval, cuyo origen se remonta al siglo XI. Esta primera etapa hasta Neda es corta, de apenas 14 kilómetros, y discurre casi siempre paralela a la ría.

Dejamos Curuxeiras y pasamos por el paseo de A Mariña hasta la iglesia de San Francisco, situada entre el barrio viejo y el barrio neoclásico de A Madalena. A Madalena es todo un símbolo del nuevo urbanismo surgido en los tiempos de la Ilustración. Ferrol llegó a ser en el siglo XVIII la mayor ciudad de Galicia. El rey Fernando VI había decidido instalar aquí a mediados de ese siglo el Gran Arsenal del Norte de España, lo que convertiría a este lugar en la gran base naval de la Europa de su

tiempo. Había que alojar a la nueva población de trabajadores –Ferrol pasaría de 1.500 habitantes a más de 25.000 a finales de siglo–. Y así surgió el barrio de A Madalena: un rectángulo de seis calles paralelas, cruzadas en ángulo recto por nueve calles transversales, y, finalmente, dos plazas cuadradas que acogen las calles centrales.

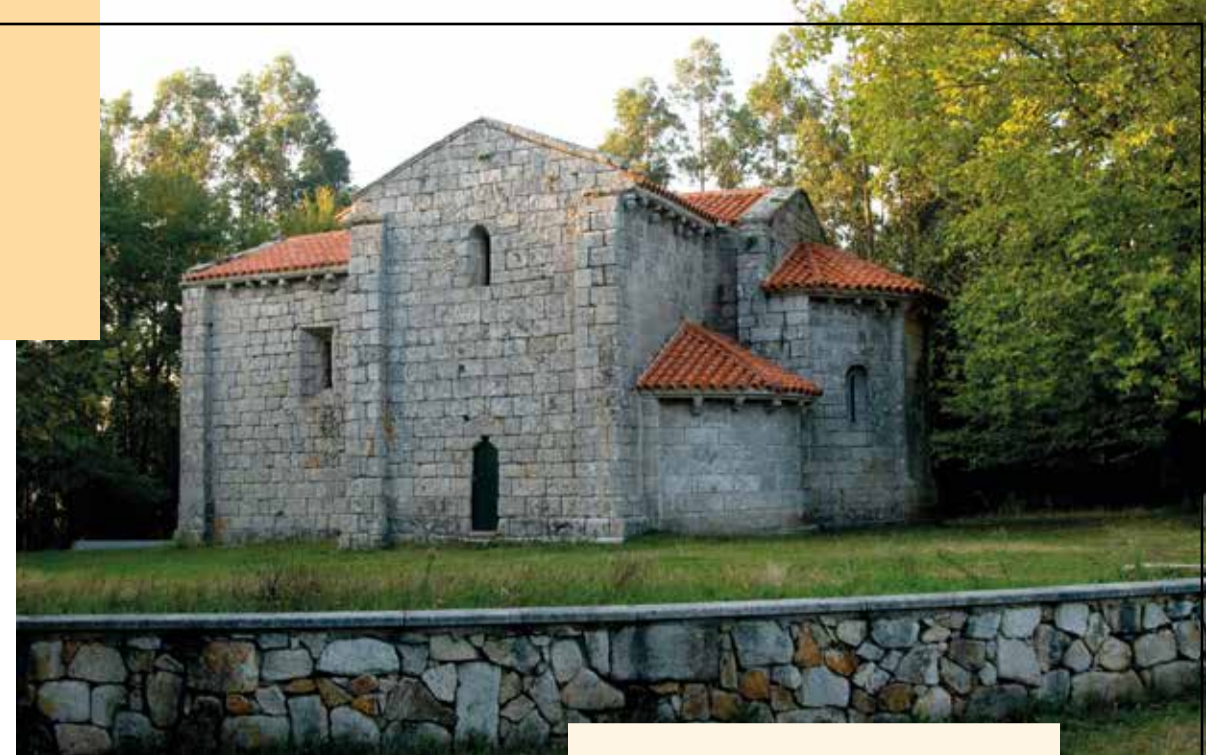
Bajo este Ferrol ilustrado hacemos camino y llegamos al Hospital da Caridade, hoy Centro Cultural Torrente Ballester y pasamos por la concatedral de San Xiao. La Rúa Real nos conduce hasta la plaza de Amboage, donde se encuentra la iglesia de la Virxe das Dores y luego aparece la Praza de Armas y el Pazo Consistorial, este de mediados del s. XX. Estamos en el núcleo de la ciudad. Desde nuestra posición en este amplio espacio

debemos descender hasta la Praza da Constitución y el Cantón de Molíns para llegar a la iglesia, también neoclásica, de las Angustias. El Camino continúa hacia los barrios de Recemil y Caranza hasta llegar al polígono industrial de A Gándara. Seguimos por la avenida del Mar que discurre paralela a la ría y nos dirigimos en dirección a Neda. La rúa da Pena conduce al monasterio de San Martiño de Xubia (municipio de Narón). Luego continúa hasta enlazar con el camino de O Salto, discurre por el molino de marea de As Aceas de Lembeie y cruza el puente del río Xubia para entrar en Neda. A orillas de este río se ubica el albergue. Junto al ayuntamiento apreciamos los restos del antiguo hospital de peregrinos del Sancti Spiritus (s. XV).

## NEDA > MIÑO

22,07 km  
97,14 km a Santiago

Iglesia de San Miguel de Breameo, Ponteume



Dejamos atrás Neda para continuar por O Requeiro, O Puntal de Arriba y Conces hasta entrar en Fene, municipio industrial que se ha hecho célebre por acoger los astilleros de ASTIANO –siglas correspondientes a “Astilleros y Talleres del Noroeste”. Su enorme grúa ha personalizado el paisaje de esta comarca.

Salimos de la villa y la ruta enlaza con el Camino Real. Rodeamos el parque empresarial de Vilar do Colo y, algo más adelante, Cabanas, en pleno estuario del Eume. La playa de A Madalena nos brinda la oportunidad de un descanso –o un baño estival– antes de

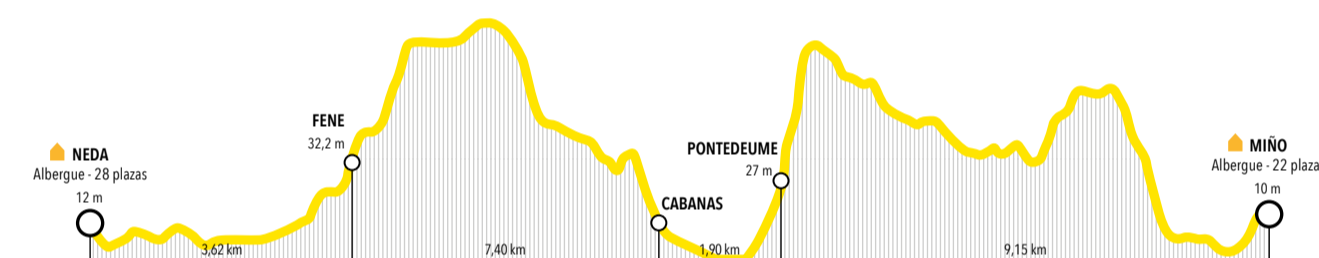
continuar por el paseo marítimo, cruzar el puente y entrar en Ponteume, importante enclave en nuestro Camino, fundado en 1270 por el rey Alfonso X.

La ruta continúa por O Barro, As Pedridas, Cermuzo, A Xesta, Buiña, y pasa por los lugares de Viadeiro y Bañobre. Cruzamos por el puente medieval del río Baxoi, de un solo arco, y entramos en la localidad de Miño por un camino real que nos conduce hasta la plaza del mercado. Miño es una acogedora villa costera que en los meses de verano incrementa notablemente su población. Próximo al mar se ubica el albergue de peregrinos.

### QUÉ VER



La **iglesia de San Martiño de Porto** (de fachada barroca). El **punto sobre el río Eume**, construido por Fernán Pérez de Andrade en el siglo XIV. Mide 600 metros y tiene 79 arcos. Contaba con capilla y hospital de peregrinos, hoy desaparecidos. En Ponteume, el **convento de Santo Agostiño**, la **capilla de As Virtudes**, la **Torre del homenaje del castillo de los Andrade** (s. XVIII), la **iglesia de Santiago** (s. XVIII), la **casa natal de Bartolomé Rajoy**, que fue arzobispo de Santiago en 1751 y 1752, y la **Casa Consistorial adosada a la Torre Ulloa** (s. XVII). La **iglesia de San Miguel de Breameo** (s. XII) y, antes de entrar en Miño, el **punto medieval sobre el río Baxoi**.



## MIÑO > BRUMA

34,80 km  
75,07 km a Santiago

Plaza e igrexa de Santiago, Betanzos



Dejamos Miño por la Rúa Real hasta la estación de Ferrocarril. Cruzamos la vía y llegamos a A Ponte do Porco. Luego nos internamos en zona de monte, río arriba, siguiendo el curso del Lambre. En las inmediaciones, el pazo de Montecelo y la iglesia de San Pantaleón das Viñas. Nos vamos aproximando a Betanzos, en un tramo con buenas panorámicas de la ría de Betanzos y sus marismas. Pasamos por la aldea de Gas, más adelante A Rúa, San Martiño de Tiobre, el pazo de O Barral, y descenso hasta O Sabugueiro y luego el santuario de A Nosa Señora do Camiño.

Cruzamos el río Mandeo por A Ponte Vella y entramos en Betanzos por el Arco da Ponte Vella, resto de la muralla medieval. Betanzos fue capital de una de las siete provincias del antiguo Reino de Galicia y hoy presenta uno de los conjuntos histórico-artísticos más monumentales de la Comunidad. Por la rúa Prateiros llegaremos a la Praza dos Irmáns García Naveira.

Salimos por el puente de As Cascas y pasamos por O Coto, Campoeiro y Xantrozo para entrar en el municipio de Abegondo. La ruta pasa por la aldea de Meanços y otros núcleos como Francos, Boucello o A Malata. Al final, As Travesas (Carral), lugar de unión de las dos alternativas, Ferrol y A Coruña. Aquí perviven restos del antiguo hospital medieval.

### QUÉ VER



El **Ponte do Porco** sobre el río Lambre (s. XIV). Las iglesias de **San Pantaleón das Viñas** y de **San Martiño de Tiobre**. El santuario de **A Nosa Señora do Camiño** (s. XVII). En Betanzos: el **Pazo de Bendaña** (ss. XV-XVIII) y el **Pazo do Concello** (s. XVIII). La **iglesia de Santiago** (s. XV) –en su interior, la capilla renacentista de don Pedro de Ben–, la **iglesia de San Francisco** (s. XIV) –donde se encuentra el sepulcro de Pérez de Andrade “O Bo”– y la **iglesia de Santa María do Azogue**. El Parque do Pasatempo, curioso parque temático construido entre 1893 y 1914. Otro templo destacado es la **iglesia de San Domingos** (s. XVII).



## A CORUÑA > BRUMA

32,75 km  
73,02 km a Santiago

Torre de Hércules, A Coruña



Los peregrinos procedentes de Inglaterra o Flandes, orientados por la Torre de Hércules, –el célebre faro de origen romano– arribaban al puerto de A Coruña.

La ciudad se dibuja sobre una bella península, trazada entre los vientos atlánticos y toda la fuerza de la luz del mar. El Camino comienza en el casco histórico, en la iglesia románica de Santiago. A unos dos kilómetros –ciudad adentro– del emblemático faro. Continúa hasta Porta Real, muy cerca de la Praza de María Pita. Sigue hacia los Cantóns por la hermosa avenida de A Mariña. Luego discurre por las calles Sánchez Bregua y Linares Rivas hasta Catro Camiños y continúa por las calles Fernández Latorre y Pérez Ardá, hacia el barrio de Eiris.

La ruta coincide con el camino real de Castilla. Salimos del municipio coruñés y entramos, por el lugar de O Portádego, en el término municipal de Culleredo.

Tomamos el paseo marítimo de O Burgo –un antiguo puerto perteneciente a la Orden del Temple–. En este tramo disfrutaremos con la visita a la iglesia románica de Santiago y los molinos de Acea de Ama, construidos originariamente por los monjes de Sobrado en el siglo XII.

El Camino Inglés sigue hasta Alvedro, baja hasta el puente medieval de A Xira sobre el río Valiñas y penetra en el municipio de Cambre. Dos parroquias nos salen al paso: Sigrás, con iglesia románica, y donde se aprecia el perfil de un castro –poblado prerromano, a cuyos pies se construiría un hospital de peregrinos–, y cuyos pies se construiría un hospital de peregrinos de origen medieval, vinculado al Hospital de Santiago (el que hoy es Hostal dos Reis Católicos).

1200. Guarda en su interior una “hidria de las bodas de Caná”, vasija importada de Jerusalén posiblemente por un templario de Santa María del Temple.

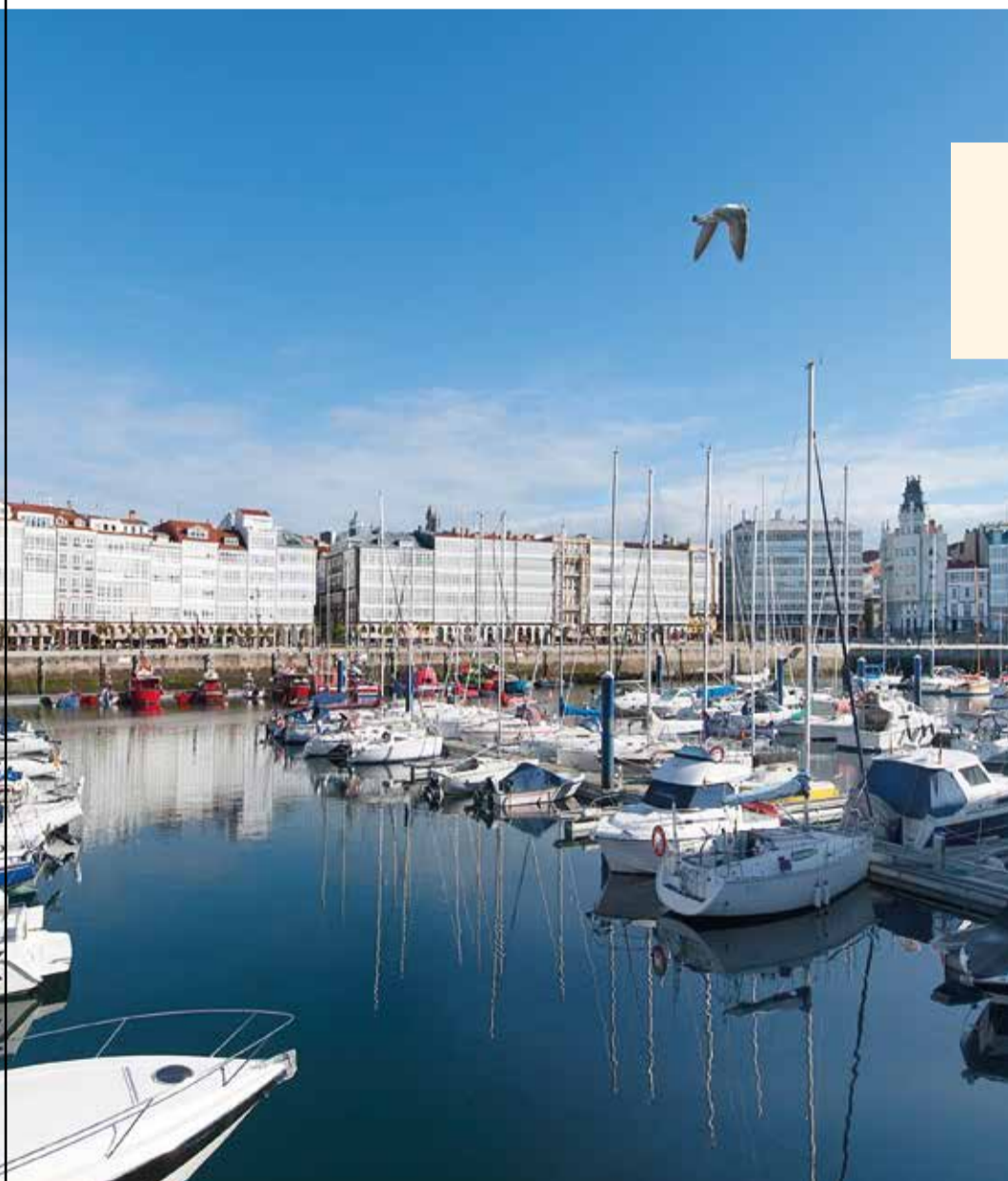
Continuamos hasta Sobrecarreira, el Pazo de Anceis (s. XVIII) y cruzamos el norte del municipio de Carral por las parroquias de San Martiño de Tabeaio y los núcleos de O Corpo Santo, Belvis, Sergude y Cañas. Entramos en el municipio de Abegondo y el lugar de San Xoán de Sarandós y O Ruevo. Volvemos un tramo por el término municipal de Carral –donde atraviesa O Peito y As Travesas– y continuamos por O Mesón do Vento, localidad del municipio de Ordes que dista un kilómetro de Bruma, final de etapa. En Bruma, donde se ubica el albergue (ayuntamiento de Mesía), existen restos del antiguo hospital de peregrinos de origen medieval, vinculado al Hospital de Santiago (el que hoy es Hostal dos Reis Católicos).

### QUÉ VER



La **Torre de Hércules**, el único faro romano (s. II, restaurado en el s. XVIII) que hoy continúa ejerciendo como tal, y uno de los más bellos monumentos y entornos paisajísticos de Galicia. Los casi **15 km de paseo marítimo** urbano coruñés. La **iglesia de Santiago** (s. XIII y XV), fundada por Alfonso IX e iniciada por discípulos del Maestro Mateo. En su fachada, las imágenes de Santiago y san Juan. En el atrio se reunía el Concejo de la ciudad en la baja Edad Media. La **iglesia colegiata de Santa María do Campo**, de origen románico. La Praza de María Pita (1860-1912) y la Casa Consistorial (1908). Las Galerías de la avenida de A Mariña, los emblemáticos edificios acristalados frente al mar, construidos entre los siglos XIX y XX. La **rúa da Estrela** y sus callejuelas colindantes, que configuran la célebre zona de tapeo y vinos coruñeses. Los **Museos Científicos** –Casa das Ciencias, Domus y Acuário– y el Museo Nacional de Ciencia y Tecnología (abierto en 2012). El **Castelo de Santo Antón** (s. XVI), en una isla en la bahía y con puente de acceso. En su interior alberga el **Museo Arqueolóxico e Histórico** de A Coruña.

En Cambre, la **iglesia románica de Santiago de Sigrás** y la **iglesia de Santa María de Cambre** (desviándose del Camino hasta la capital municipal), también románica.



Paseo marítimo de A Coruña



## BRUMA > SIGÜEIRO

24,20 km  
40,27 km a Santiago

Puente sobre el río Tambre, Sigüeiro



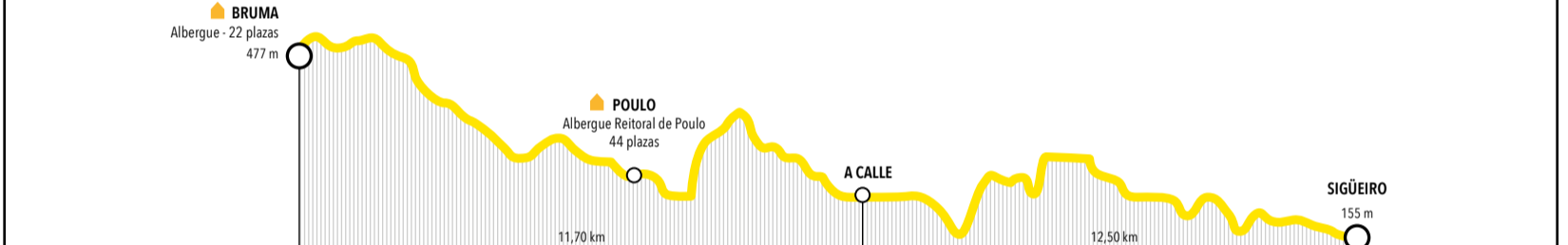
Desde la capilla de Bruma, el Camino nos dirige al municipio de Ordes. Pasa por O Seixo, la aldea de Cabeza de Lobo, en la parroquia de Ardemil, y los lugares de A Carreira, As Mámoas e A Carballeira. Transita por montes, bosques autóctonos, y cruceiros que van guiando el paso. Pronto alcanzamos el lugar de A Rúa, donde se alza la iglesia de San Paio de Buscás. Un camino de tierra nos lleva al molino de Trabe y al puente de O Cubo para continuar hasta Outeiro de Abaixo. El cobijo de los árboles nos dirige a la iglesia de San Xulián de Poulo, en Outeiro de Arriba.

Alternamos tramos de tierra y asfalto. Pasamos por A Senra y Calle. Aquí, una placa colocada en una vivienda del siglo XVI recuerda el paso de Felipe II en 1554. Llegamos a O Carballo y A Casanova. El terreno suele estar anegado en invierno por la acción de los numerosos manantiales. Podemos abandonar el Camino por los campos laterales hasta encontrar una carretera asfaltada junto al puente de A Pereira. Cruzamos este puente, nos introducimos en el bosque y alcanzamos Os Carrás. Continuamos hasta el lugar de Baxoia y llegamos a Sigüeiro, villa de origen medieval (s. XII), capital del municipio de Oroso. Continuamos por la calle Real y desembocamos en el histórico puente sobre el río Tambre.

### QUÉ VER



La **Capilla de Bruma**, un modesto edificio de mampostería. La **iglesia de San Paio de Buscás**, de origen románico. La **iglesia de San Xulián de Poulo**, también de origen románico. El **punto de Sigüeiro** sobre el río Tambre, de posible origen medieval. En este punto tuvo lugar, el 8 de abril de 1846, el **levantamiento del coronel Solís** contra las tropas del Gobierno. Cinco días después sería derrotado y se convertiría en uno de los “mártires de Carra”. Los **grellos** (bote del nabo) de Ordes tienen fama por su excelente calidad. Se suelen vender en temporada –de octubre a abril– en plena carretera N-550.



## SIGÜEIRO > SANTIAGO

16,07 km a Santiago

Praza do Obradoiro, Santiago de Compostela



Pasamos el puente de Sigüeiro sobre el río Tambre y entramos en el municipio de Santiago.

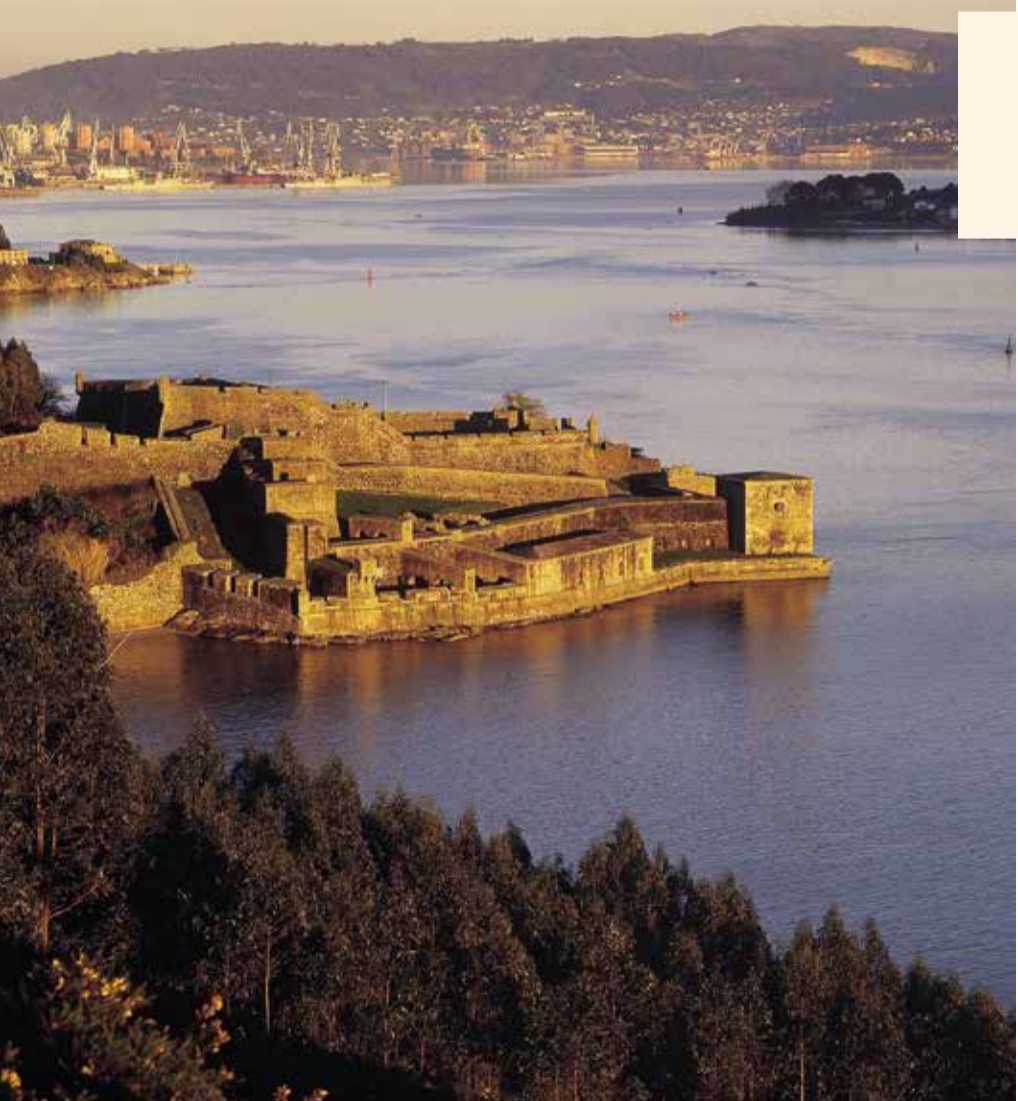
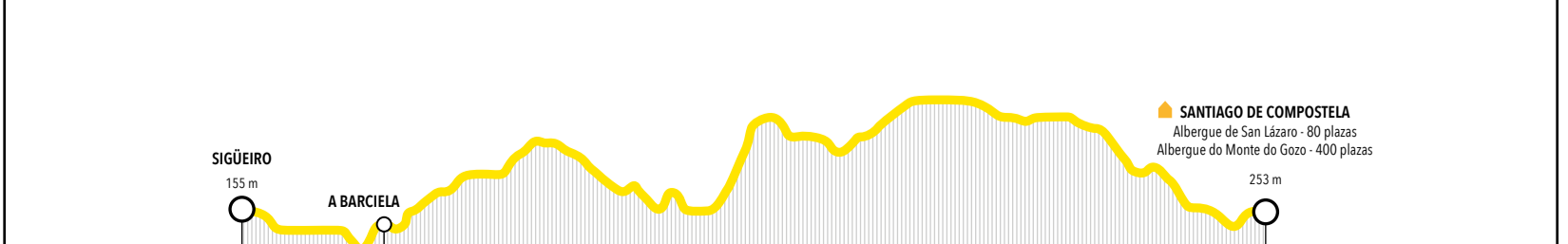
Continuamos en dirección a los pequeños núcleos de Marantes y A Lameira. Alcanzamos y atravesamos el parque empresarial del Tambre (principal vivero de industrias de la capital gallega) y debemos caminar por la Rúa Loureiros hasta la Porta da Pena, una de las entradas a la ciudad cuando ésta estaba amurallada –siglos XII al XIX–. Poco después entramos en la plaza de San Martiño Pinarío, la Rúa da Troia –donde se encuentra el cruceiro da Coruña, en cuyas cercanías se alzó un castro prerromano.

El itinerario atraviesa el barrio de As Canceas y entra, camino abajo, en el casco urbano de Santiago. Pasamos ante el edificio administrativo de la Xunta de Galicia en San Caetano y el monumento al peregrino. Continuamos por las calles de A Pastoriza, Basquiños y Santa Clara. Dejamos el convento de Santa Clara y continuamos por la Rúa Loureiros hasta la Porta da Pena, una de las entradas a la ciudad cuando ésta estaba amurallada –siglos XII al XIX–. Poco después entramos en la plaza de San Martiño Pinarío, la Rúa da Troia –donde se encuentra la célebre pensión de estudiantes–, y, finalmente, la Rúa da Acibebería, que nos sitúa ante la fachada norte de la catedral de Santiago.

### QUÉ VER



El **convento de Santa Clara**, de fachada barroca (1719). La **plaza de San Martiño Pinarío**, protagonizada por la portada de la **iglesia del gran monasterio del mismo nombre** (s. XVI-XVIII), que, con sus 25.000 metros cuadrados, es uno de los mayores cenobios de España. En el interior, importantes retablos barrocos y neoclásicos, y un notable museo distribuido en varias salas. La **Casa da Troia**, el edificio que albergó la célebre pensión de estudiantes inmortalizada en la novela *La Casa de la Troia* de Alejandro Pérez Lugín (1915). Los últimos metros del Camino Inglés nos permiten **callejear** por una de las zonas más genuinas del casco histórico santiagoés.



Castillo de San Felipe, Ferrol

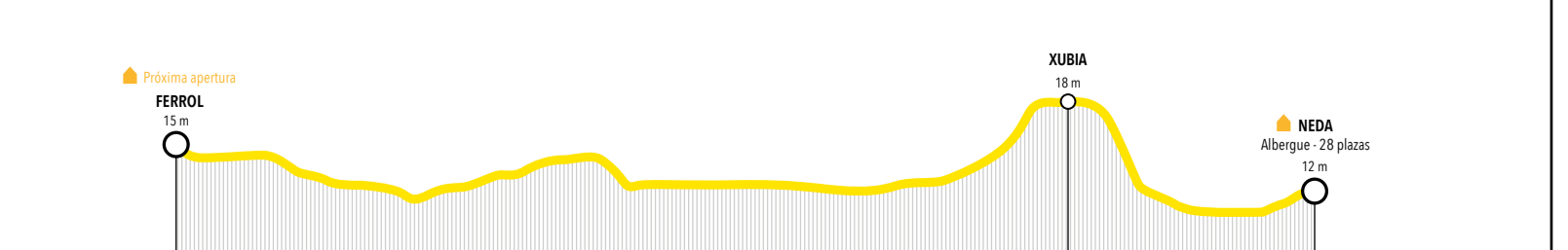
### QUÉ VER



En **Ferrol**, la **iglesia de San Francisco** (s. XVIII); en su interior, imágenes del escultor José Ferreiro. El **Arsenal** (s. XVIII), dársena rectangular limitada por diques de sillaría asentados en islotas y en el fondo marino. Diseñado, entre otros, por Petit de la Croix. La **Sala de Armas** del Cuartel Militar de Instrucción, con formato palaciego de corte francés. El **Hospital da Caridade** –hoy, Centro Cultural Torrente Ballester–, construido en 1780 para auxilio de enfermos, pobres y peregrinos. La **concatedral de San Xiao** (s. XVIII) con planta de cruz griega (con los cuatro brazos o naves iguales). Las **plazas de Amboage y de Armas**. El **Teatro Jofre** (1892). El **castillo de San Felipe** (s. XVI). Y las **playas de Doñiños y Valdoñiño** (con sendas lagunas naturales).

En **Narón**, la **iglesia de Santa María** (s. XVIII), los restos del **hospital de peregrinos del Sancti Spiritus**, la **Torre del Reloj** (1786), las **casas asoportadas de la Rúa Real** (s. XVII y XVIII) y la **iglesia de San Nicolás** (s. XIV).

En **Neda**, la **iglesia de Santa María** (s. XVIII), los restos del **hospital de peregrinos del Sancti Spiritus**, la **Torre del Reloj** (1786), las **casas asoportadas de la Rúa Real** (s. XVII y XVIII) y la **iglesia de San Nicolás** (s. XIV).



MÁS ALLÁ DEL CAMINO... INGLÉS ->

Has llegado a Compostela. Guarda ahora las botas de tu peregrinación y conviértete en una persona viajera, curiosa, sensible y activa.



Parque Natural Fragas do Eume

En los kilómetros finales del río Eume, en su camino hacia la ría de Ares, sobrevive uno de los últimos bosques atlánticos de Europa: las Fragas do Eume.



Ría de Cedeira

Estamos en zona de exquisitos percebes, capturados por arriesgados perceberos directamente en estos acantilados, en los lugares de la roca donde más golpea el mar.

Hacia el norte culminaremos en la ría de Ortigueira, protegida por el Cabo Ortegal y Estaca de Bares.



Campeonato Mundial de Surf 'Pantón Classic Galicia Pro'

Entre Cedeira y Ferrol, playas de arena fina y blanca, algunas de varios kilómetros de longitud, que se alternan con pequeñas calas.

Y siguiendo hacia el sur, litoral abajo desde A Coruña, penetramos en la célebre Costa da Morte: Malpica, Laxe o Camariñas son algunos de los pueblos históricos de esta desafiante y bella orografía.

Tierra adentro, la provincia de A Coruña se dibuja en valles y grandes zonas de prados donde pasta el ganado a sus anchas y en la que, como consecuencia, la calidad de la carne es excelente.



Cidade da Cultura, Santiago de Compostela

Y ahora, la Compostela secreta: porque hay otro Santiago más allá de su zona monumental única, de su genuina gastronomía o del animado ambiente cultural.

CAMINO INGLÉS ->

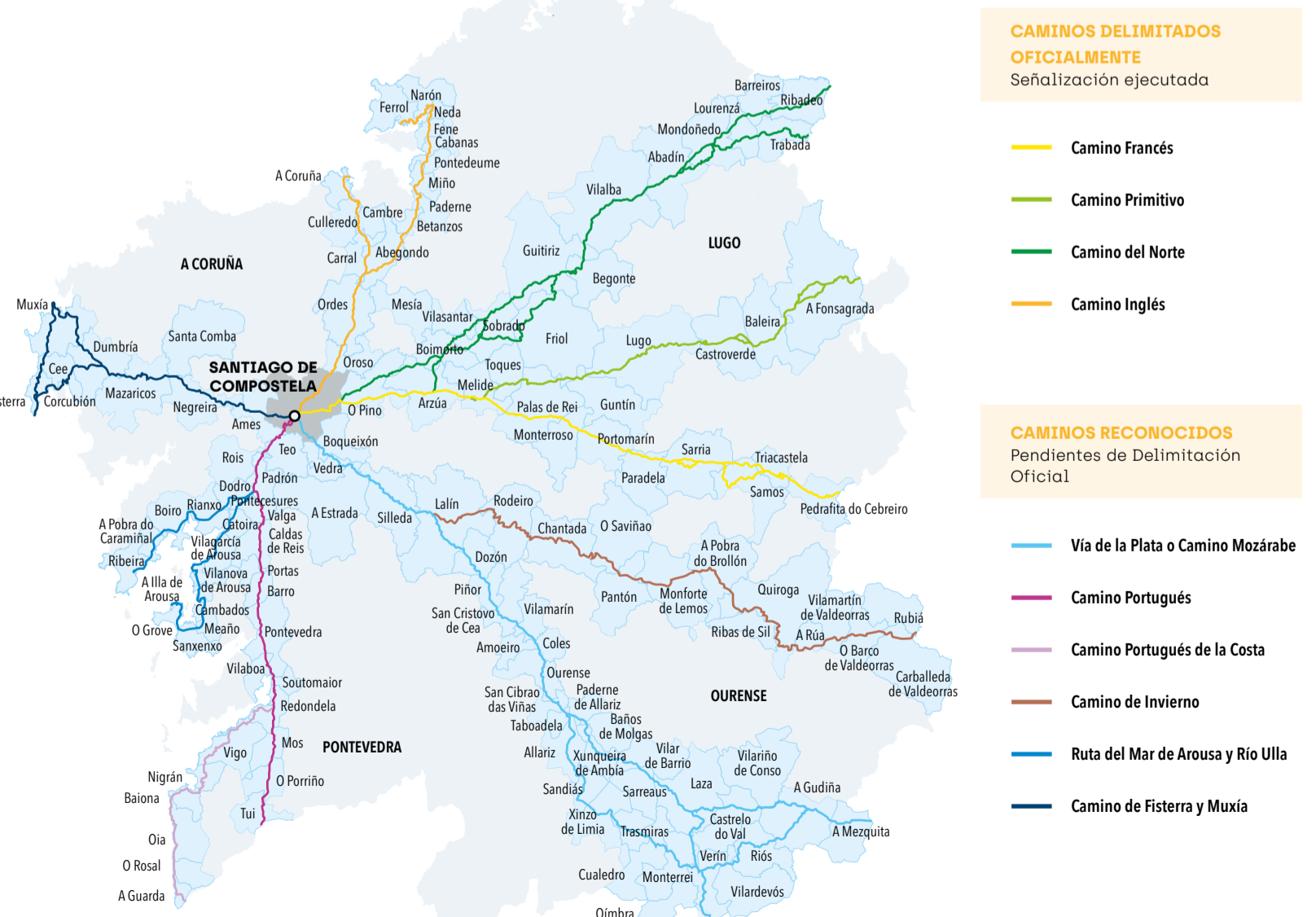
La peregrinación jacobea atrajo en la Edad Media a gentes y sociedades de toda Europa, también de la "lejána Europa": los llamados países escandinavos.

El Camino Inglés cuenta en Galicia con dos alternativas: el itinerario desde A Coruña es más corto -73,02 km- que el que parte de Ferrol -112,54 km-.

La historia de estas peregrinaciones parte del siglo XII. En 1147 visitó la tumba de Santiago una escuadra cruzada de ingleses, alemanes y flamencos.



LOS CAMINOS EN GALICIA ->



PLANO DE SANTIAGO DE COMPOSTELA LUGARES JACOBEOS ->

- 1 Catedral de Santiago de Compostela
2 Hospital Real (hoy, Hostal dos Reis Católicos)
3 San Martiño Pinario
4 Rectorado de la USC
5 Pazo de Raxoi
6 Convento de San Francisco y monumento de San Francisco del escultor Asoney
7 Iglesia de San Fructuoso y lugar del antiguo cementerio de peregrinos
8 San Domingos de Bonaval
9 Porta do Camiño
10 Iglesia de Santa María do Camiño
11 Praza do Campo (hoy, de Cervantes) e Iglesia de San Bieito do Campo
12 Iglesia de Santa María Salomé
13 Puerta de Mazarelos
14 Fuente de Santiago, Rúa do Franco
15 Iglesia de Santa Susana
16 Iglesia del Pilar
17 Praza das Praterías y Museo das Peregrinacións e de Santiago
18 Santa María a Real de Sar
19 Santa María de Conxo
20 Monte do Gozo
21 Capilla de San Paio do Monte (O Pedroso)



CONSEJOS ÚTILES PARA PEREGRINOS

CRENCIAL DEL PEREGRINO: Es un documento en el que se van coñando los sellos de los lugares por los que se pasa y que servirán para obtener la 'Compostela'.

TARJETA SANITARIA: En caso de proceder de otro país miembro de la Unión Europea, es recomendable disponer de la tarjeta sanitaria europea.

PERSONAS CON DISCAPACIDAD: Además de las recomendaciones generales el peregrino debe tener en cuenta estas otras:

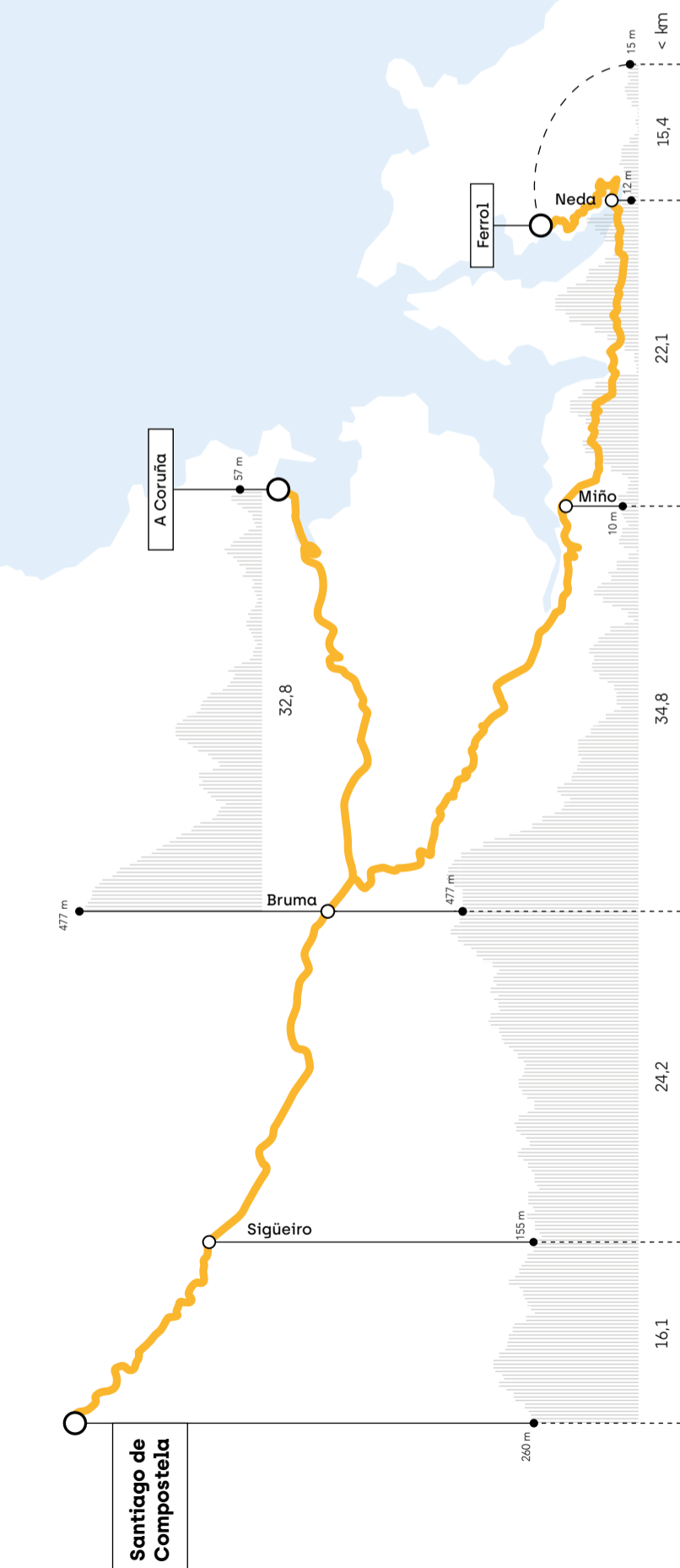
Informarse antes de salir, de las dificultades que puede encontrar un peregrino con discapacidad y de las condiciones de accesibilidad de los distintos servicios que se encuentran en el Camino de Santiago.

SI VIAJAS CON ANIMALES: Asegúrate de tener en regla sus vacunas y desparasitaciones, correctamente recogidas en la cartilla sanitaria, con la que debe viajar.

Antes de iniciar la peregrinación

- Realiza una preparación física previa, teniendo en cuenta que debes planificar las etapas en función de tus posibilidades físicas...
- Una vez iniciada la marcha no camines muy rápido los primeros días y mantén el mismo ritmo.
- Es fundamental el cuidado de los pies con el fin de prevenir las ampollas...
- Camina siempre por el margen izquierdo de la calzada.
- Si estás agotado y con calambres descansa en un lugar fresco y bebe abundante líquido.
- Para reponer fuerzas durante el camino come alimentos muy energéticos (frutos secos, higos, chocolate, etc.)
- En el equipaje debes llevar saco de dormir, una navaja multiusos, una linterna, un teléfono móvil, y un pequeño botiquín.
- El botiquín básico de emergencias (alcohol, gasa, esparadrappo de seda, Betadine, tiritas, crema de protección solar, aguja e hilo para la cura de las ampollas, tijera pequeña, vaselina, repelente de mosquitos, antihistamínicos (en caso de alergia) y aspirinas.

CAMINO INGLÉS



Section containing emergency phone numbers (061, 112, 085), website (www.caminodesantiago.gal), COVID-19 link, and 'Camino Santiago' app information.